

以下是與海盜相關的展品，你能把它們找出來嗎？
Can you spot out the following exhibits related to pirates?



戰船「_____」
追擊中國海盜帆船

佚名畫家
可能是英國
十九世紀
油彩布本

何安達先生送贈
香港海事博物館藏

"HM Sloop _____
engaging a piratical
Chinese junk"

Unknown artist
probably United Kingdom
19th century
Oil painting on canvas

Gift of Mr. Anthony J. Hardy
HKMM2010.0192.0009



在中國伶仃的
_____ 船

William John Huggins
(1781-1845年)，約1830年代
油彩布本

此畫描繪了1820年代中期的
西方「海洋海盜」

香港海事博物館藏

_____ ships
at Lintin in China

William John Huggins
(1781-1845), c. 1830s
Oil on canvas

Mid-1820s scene of
western 'sea banditry'

HKMM2011.0208.0001

你在香港海事博物館中最喜愛的展品是什麼？請繪畫出來並與你的家人和朋友分享。

What is your favourite exhibit in the Hong Kong Maritime Museum?
Please draw it in the below area and share it with your family members and friends.



答案及詳情
Answer & Details



海盜 Pirate



HONG KONG
maritime
museum
香港海事博物館

請回答下列與海盜相關的問題 (中文)。
Please answer the following questions related to pirates (Chinese only).

「靖海全圖」描述了清朝嘉慶年間(十九世紀)清廷瓦解雄據於廣東沿海海盜的經過。
The scroll 'Pacifying the South China Sea' describes the story of how piracy in Guangdong was suppressed by the forces of the Jiaqing Emperor in the early 19th century.

直
Down

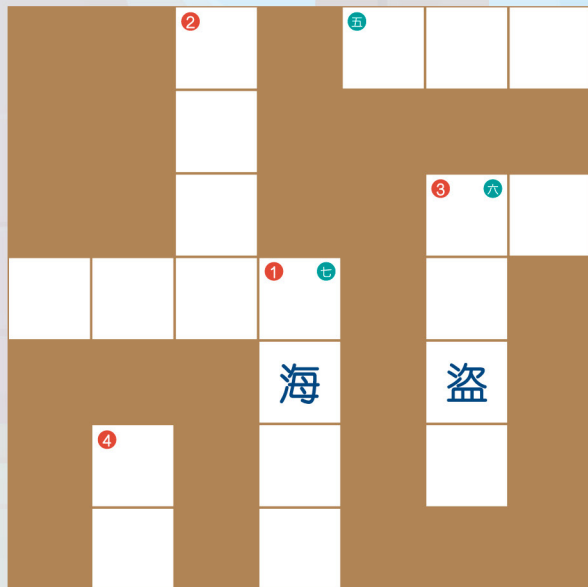
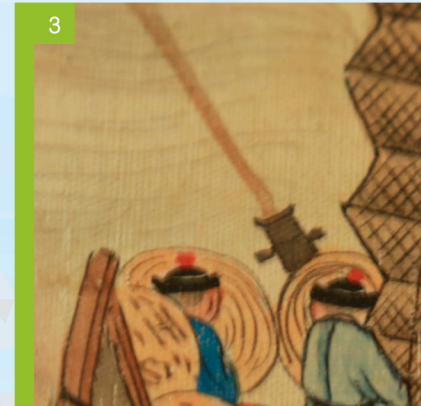
- 1 那幅卷軸描繪了清朝嘉慶年間朝廷掃平海患的事件? (四個字)
(Which scroll describes how the Qing government suppressed the big-scale piracy in the early 19th century? (Four words))
- 2 海盜張保仔活躍於中國那個海域? (四個字)
(Pirate Cheung Po Tsai was active in which area? (Four words))
- 3 請寫出在「靖海全圖」中那一個場景講述了火船攻擊海盜的經過? (四個字)
(Which part of the scroll 'Pacifying the South China Sea' describes the attack against the pirates by fireships? (Four words))
- 4 那位清朝兩廣總督奉命鎮壓海盜張保仔? (兩個字)
(Which Governor General of Guangdong and Guangxi of the Qing dynasty was appointed to suppress pirate Cheung Po Tsai? (Two words))

橫
Across

- 5 請寫上清朝南中國海一位著名海盜的名字。(三個字)
(Please write down the name of a famous pirate in the South China Sea during the Qing dynasty. (Three words))
- 6 海盜張保仔等人擁有那類武器(共有5,000-6,000門)?(兩個字)
(Which type of weapon did pirate Cheung Po Tsai and other possess? (around 5,000-6,000) (Two words))
- 7 「靖海全圖」描繪的情景與那本書籍一脈相承?(四個字)
(Which book corresponds to the scenario depicted in the scroll? (Four words))

你知道在「靖海全圖」中水師所使用的武器有那些嗎?

Can you recognise the kind of weapons deployed by the Chinese troops in the scroll 'Pacifying the South China Sea'?



你的答案 Your answers :

1	<input type="text"/>	2	<input type="text"/>
3	<input type="text"/>	4	<input type="text"/>